Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 138

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 17. Juni
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 17 juin
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 138

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 138

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wiedereröffnung des Zollamtes für die Abfertigung von Reisendengepäck in Interlaken. — Réouverture du bureau de douane à Interlaken pour l'expédition des bagages.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Nachbezeichnete Pfandtitel werden vermisst:

A. Auf Liegenschaft Nr. 196 des Jakob Tanner, Wädlen, Stein (Appenzell):
1. Fr. 2340.—, liegend, ledig, landrechtlich, Zinsfall Martini, errichtet den 14. Juli 1835, Zedelkopierbuch Band 4, Seite 235. Ursprünglicher Schuldner: Hans Jakob Zuberbühler.
2. » 1000.—, liegend, selbstgenüglich, Fr. 2574.— Vorgang, Zinsfall Martini, errichtet den 16. Oktober 1879, Zedelkopierbuch Band 9, Seite 29. Ursprünglicher Schuldner: Johann Jakob Frischknecht.
3. » 1000.—, liegend, Fr. 3574.— Vorgang, Zinsfall 1. Mai, errichtet den 26. Mai 1903, Zedelkopierbuch Band 12, Seite 192. Ursprünglicher Schuldner: Jakob Frischknecht.
4. » 600.—, Handwechsel, Fr. 4574.— Vorgang, Zinsfall Martini, errichtet den 16. Oktober 1879, Zedelkopierbuch Band 9, Seite 30. Ursprünglicher Schuldner: Johann Jakob Frischknecht.

B. Auf Liegenschaft Nr. 197 des Jakob Tanner, Wädlen, Stein (Appenzell):
1. Fr. 5500.—, liegend, ledig, Zinsfall Martini, errichtet den 8. Dezember 1857, Zedelkopierbuch Band 6, Seite 246. Ursprünglicher Schuldner: Johann Jakob Frischknecht.
2. » 2000.—, liegend, selbstgenüglich, Fr. 5500.— Vorgang, Zinsfall Martini, errichtet den 16. Oktober 1879, Zedelkopierbuch Band 9, Seite 32. Ursprünglicher Schuldner: Johann Jakob Frischknecht.
3. » 1500.—, Handwechsel, Fr. 7500.— Vorgang, Zinsfall Martini, errichtet den 16. Oktober 1879, Zedelkopierbuch Band 9, Seite 33. Ursprünglicher Schuldner: Johann Jakob Frischknecht.
4. » 2000.—, liegend, Fr. 9000.— Vorgang, Zinsfall 1. Mai, errichtet den 26. Mai 1903, Zedelkopierbuch Band 12, Seite 194. Ursprünglicher Schuldner: Jakob Frischknecht.
(Es wäre möglich, dass in diesem letzten Titel nur Fr. 7500.— als Vorgang vorgemerkt wären).

Gläubiger sämtlicher 8 Titel: Der rechtmässige Inhaber.

Gemäss Beschluss des Gemeinderates vom 8. Juni 1937 wird der unbekannte Inhaber der genannten Titel hiemit aufgefordert, dieselben innert drei Monaten von heute an dem unterzeichneten Amte vorzulegen und seine Rechtsansprüche geltend zu machen, ansonst beim Obergericht von Appenzell A.-Rh. die Kraftloserklärung nachgesucht wird. (W 232²)

Stein (Appenzell), den 17. Juni 1937. **Die Gemeindekanzlei.**

Die Kraftloserklärung der Mäntel zu den 3 Inhaberobligationen der Handwerkerbank Basel Serie S, nos 59355, 59357 und 59358, à nom. 1000 Franken, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 9. Juni 1937 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert drei Jahren, also bis 9. Juni 1940, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf dieser Frist für kraftlos erklärt würden.

Basel, den 9. Juni 1937. (W 227³)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel mit Coupons per 1. September 1937 u. ff. zu den 4 Obligationen von je Fr. 5000, Nrn. 53269/272 der 4 % Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen 1934, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 223²)

Bern, den 12. Juni 1937. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 28. Januar 1929, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 6545, von Fr. 5000, belastend das Grundstück an der Badhausstrasse 40, in Biel, Grundbuch Nr. 6055, der Herren Karl Schwarz, Baumeister, Hans Wildbolz, Architekt, und Max Rickli, Architekt, alle in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird.

Biel, den 15. Juni 1937. **Der Gerichtspräsident I:**
(W 231³) Frey.

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks fordert hiermit den unbekannten Inhaber des nachbezeichneten und abhandengekommenen Titels auf, ihn innert der Frist von einem Jahr seit dieser Publikation herauszugeben, andernfalls die Kraftloserklärung der ersten Ausfertigung dieses Titels verfügt und eine zweite Ausfertigung bewilligt wird:

Hypothekar-Obligation Nr. 20381, vom 28. Februar 1910, not. Spycher, des Kapitals von Fr. 3000, zugunsten der Hypothekarkasse Freiburg, gegen Riedo geb. Bielmann Elisabeth, in der Weid-Oberschrot, belastend die Art. 19, 20, 21 und 22 der Gemeinde Oberschrot, und die Art. 17 und 46 der Gemeinde Neuhaus. (W 221¹)

Tafers, den 11. Juni 1937.

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks:
F. Spycher.

Le Président du Tribunal I, du district de La Chaux-de-Fonds, somme le détenteur inconnu des 50 parts sociales de 25 fr. chacune nos 901 à 950, de la Société d'assurance mutuelle «Transports» à La Chaux-de-Fonds, au nom de Georges E. Brodbeck, au même lieu, d'avoir à produire ces titres au Greffe du dit Tribunal, dans un délai de 3 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Donné pour trois publications dans la Feuille officielle suisse du commerce à 8 jours d'intervalle. (W 220²)

La Chaux-de-Fonds, le 9 juin 1937. **Le Greffier du Tribunal:**
A. Greub.

Le détenteur de l'obligation Crédit foncier vaudois 4%, 1907, n° 18847, de 400 fr., est sommé de me la produire jusqu'au 15 juin 1940, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 228³)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le 14 juin 1937, j'ai prononcé l'annulation de 13 actions de la Société immobilière du Crêt, à Lausanne, nos 179 à 190 et 199, du nominal de 250 fr., au porteur, tous coupons attachés. (W 230)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Widerrufe — Révocations

Der im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. und 11. Juni 1937 erschienene Aufruf betreffend Kassascheine und Obligationen und Aktiencoupons auf Spar- & Leihkasse Entlebuch, wird anmit gänzlich widerrufen.

Entlebuch, den 15. Juni 1937. (W 229)

Der Amtsgerichtspräsident:
Dr. J. Wicki.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind **schriftlich** zu stellen.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 9. Juni. Unter der Firma **Immobiliengenossenschaft Höfliweg** hat sich mit Sitz in Zürich am 8. Juni 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Bauhandwerkern und Baumaterialien-Lieferanten behufs Arbeitsbeschaffung für ihre Mitglieder durch den gemeinsamen Erwerb, die Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, vorerst am Höfliweg/Döltschiweg in Zürich 3. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte ausführen, die mit dem Zweck derselben direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100.

Als Mitglied der Genossenschaft kann ausser den gegenwärtigen Gründern jede handlungsfähige physische und jede juristische Person auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 zu zeichnen und gemäss Beschluss des Vorstandes einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen zufolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Ausschluss. Mit dem Austritt oder Ausschluss erlösehen alle Ansprüche des ausscheidenden Mitgliedes am Genossenschaftsvermögen, sofern keine Uebertragung des oder der betreffenden Anteilscheine stattgefunden hat. Beim Ableben eines Mitgliedes kann die Mitgliedschaft mit Zustimmung des Vorstandes auf die Erben übertragen werden. Geschieht dies nicht, so werden die Anteilscheine des Verstorbenen nach Massgabe der Bilanz des Ausscheidungsjahres, höchstens jedoch zum Nominalbetrag zurückbezahlt. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O.R. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Ausgaben, der Passivzinsen, Unkosten für Reparaturen und Unterhalt, der Besoldungen, Verwaltungsspesen, Steuern und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinns beschliesst die Generalversammlung. Die Verteilung erfolgt im Verhältnis der einbezahlten Anteilscheine. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 2—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Als Vorstandsmitglieder mit Kollektivunterschrift sind gewählt Ernst Göhner, Fabrikant, von Zürich, in Goldbach-Küsnacht, als Präsident, und Oscar Meier, Kaufmann, von Leibstadt (Aargau), in Zürich, als Aktuar. Geschäftsdomizil: Hegibachstrasse 47, in Zürich 7 (bei « Ernst Göhner, Aktiengesellschaft, Türen- und Fensterfabrik »).

Vermögensverwaltung usw. — 14. Juni. **Clavis A.-G. (Clavis S. A.) (Clavis Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 96 vom 27. April 1937, Seite 985), Verwaltung von Vermögenswerten usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1937 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 50,000 auf Fr. 150,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Volleinzahlung weiterer 100 Namen-Aktien zu Fr. 1000. § 3 der Statuten wurde demgemäss abgeändert. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft nun Fr. 150,000, eingeteilt in 150 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000.

Beteiligungen der Maschinenindustrie usw. — 14. Juni. **Sulzer Unternehmungen, Aktiengesellschaft (Entreprises Sulzer, Société Anonyme)**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 20 vom 26. Januar 1937, Seite 190). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Mai 1937 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 40,000,000 auf Fr. 28,000,000 reduziert durch Abstempelung des Nominalbetrages der 40,000 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 700. Ferner wurde eine Partialrevision der Gesellschafts-Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Das Aktienkapital beträgt Fr. 28,000,000; es zerfällt in 40,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 700, welche in Zertifikate zu Fr. 3500 und zu Fr. 7000 zusammengefasst werden können. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Max Bally, Industrieller, von Schönenwerd, in Schönenwerd (Solothurn) und Dr. Ernst Dübi, Generaldirektor der « Ludw. von Roll'schen Eisenwerke », von Aetingen (Solothurn), in Gerlafingen. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

14. Juni. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Unterstammheim**, in Unterstammheim (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2505). Konrad Langhard-Homberger, Hans Süss und Alfred Keller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erlosehen. Alfred Frei, von und in Unterstammheim, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt Alfred Keller-Huber, als Präsident, Arnold Peter, als Aktuar, und Johann Frei, als Beisitzer, alle Landwirte, von und in Unterstammheim. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Verwalter zu zweien kollektiv.

14. Juni. **Société anonyme pour achat et exportation (Aktiengesellschaft für Einkauf & Export)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1930, Seite 1564). Dr. Ignaz Barth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Veit Wyler, Rechtsanwalt, von Oberendingen (Aargau), in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich Löwenstrasse 51, in Zürich 1.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 14. Juni. **Latex A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1936, Seite 498), Handel in pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Hans Sappeur ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erlosehen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Edwin Müller, Kaufmann, von Gersau, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

Papiergrosshandlung. — 14. Juni. Die Firma **Eberhard Barth**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3286), Papiergrosshandlung usw., ist infolge Association erlosehen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « E. Barth & Co. », in Thalwil.

Eberhard Barth sen. und Karl Barth jun., beide von und in Thalwil, haben unter der Firma **E. Barth & Co.**, in Thalwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1937 ihren Anfang nehmen wird. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Eberhard Barth », in Thalwil. Papiergrosshandlung, Spezialhaus für Feinpapiere. Bahnhofstrasse 24.

Neugummierung von Pneus. — 14. Jnni. Die Firma **Ed. Matter & Co.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1937, Seite 93), Neugummierung und Reparaturen alter Pneus, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Eduard Matter, Kommanditär: Carl Rizzolli, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma « Eduard Matter », in Zürich 4 und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Eduard Matter**, in Zürich 4, ist Eduard Matter, von Engelberg, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Ed. Matter & Co. », in Zürich 4. Neugummierung und Reparatur alter Pneus. Hohlstrasse 176.

14. Juni. **Buchdruckerei Wochenblatt Aktiengesellschaft vorm. A. Peter**, in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1935, Seite 771). Alfred Pfister ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden.

14. Juni. **Teerfarben Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1934, Seite 3387). Alfred Hindermann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Alkoholfreies Restaurant. — 14. Juni. Die Firma **Hulda Stucky**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 161 vom 12. Juli 1924, Seite 1189), Betrieb eines alkoholfreien Restaurants, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Kunstgewerbliche Arbeiten. — 14. Juni. Die Inhaberin der Firma **F. Bruderer**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 121 vom 29. Mai 1931, Seite 1158), Kunstgewerbliche Arbeiten usw., wohnt nunmehr in Zollikon.

Musikalien, Saiteninstrumente usw. — 14. Juni. Die Firma **Werner Rutschmann**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1929, Seite 2370), Handel in Musikalien, Saiteninstrumenten, Musikapparaten und Platten, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

Radioapparate. — 14. Juni. Die Firma **Wegelin, Radio**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 290, vom 11. Dezember 1935, Seite 3037), Handel in Radioapparaten, Reparaturen, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni. Die Firma **Uto-Kleiderfabrikation A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 8. Juni 1937, Seite 1321), verzeigt als Geschäftsdomizil Löwenstrasse 55/57, in Zürich 1.

Wäscheausstattungen. — 14. Juni. Die Firma **Wilhelm Mooser**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1932, Seite 952), Handel in Wäscheausstattungen in Baumwolle und Leinen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juni. **Betriebskrankenkasse der Firma Boller, Winkler & Cie. Turbenthal**, Genossenschaft, in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1935, Seite 1530). In der Generalversammlung vom 13. März 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision ihrer Statuten beschlossen, derzufolge die bisher publizierten Bestimmungen Aenderungen jedoch nicht erfahren. Walter Weber ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu als Beisitzer in den Vorstand gewählt Ulrich Schafflützel, Weber, von Nesslau, in Turbenthal.

14. Juni. Die Firma **Agathe Brun, Bahnhof-Apotheke Kilchberg**, in Kilchberg bei Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1936, Seite 97), Apotheke, ist infolge Todes der Inhaberin und Verkauf des Geschäftes erloschen.

14. Juni. **Versorgungswerk der Beamten der « Zürich » Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft**, Stiftung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1929, Seite 1262). John Syz und Carl Abegg-Stockar sind aus der Stiftungsverwaltung ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift in die Stiftungsverwaltung gewählt Dr. Carl J. Abegg, Industrieller, von und in Zürich, und Wilhelm Max Keller-Diethelm, Kaufmann, von Neukirch a. d. Thur, in Zürich. Die Mitglieder der Stiftungsverwaltung zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

14. Juni. Unter der Firma **Tuffbedarf A.-G.** hat sich mit Sitz in Zürich am 10. Juni 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel mit und die Fabrikation von Bau-, Isolations- und Werkstoffen jeder Art, insbesondere Tuff, die Erstellung, der Kauf und Verkauf von Liegenschaften, soweit dies der Handel mit genannten Erzeugnissen mit sich bringen kann und die Tätigung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es zerfällt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Gasser-Furrer, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Neumünsterstrasse 30, Zürich 8 (bei K. Gasser).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Kolonialwaren, Charcuterie, Mercerie. — 1937. 14. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. & B. Giger**, Kolonialwaren, Charcuterie und Mercerie, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1930, Seite 2544), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Marie Giger», in Langenthal.

Inhaberin der Firma **Marie Giger**, in Langenthal, ist Frl. Marie Giger, von Romoos, in Langenthal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. & B. Giger». Kolonialwaren, Charcuterie und Mercerie. Lotzwilstrasse 49, Industrieplatz.

Bureau Interlaken

Baugeschäft. — 14. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Mathäus Frutiger**, in Ringgenberg, ist Mathäus Frutiger, von und in Ringgenberg. Baugeschäft.

Bureau Saanen

12. Juni. Die Einzelfirma **Robert Mischler-Bieri, Restaurant und Pension Beaulieu, Gstaad**, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1931, Seite 1083), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 11. Juni. **Bijoux-Aktiengesellschaft Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1936, Seite 3079). An Stelle der verstorbenen Berta Isely-Leuthold, deren Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Beatrice Gloggner-Isely, Hausfrau, von und in Luzern. Sie führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Immobiliengesellschaft. — 11. Juni. **Rotseematt A. G. Luzern**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 118). Der Verwaltungsrat hat an Otto Waller, Kaufmann, von und in Luzern, Einzelprokura erteilt. Das Geschäftslokal befindet sich Fluhmattstrasse 25.

11. Juni. **Kleinwohnungen A. G. Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 118). Der Verwaltungsrat hat an Otto Waller, von und in Luzern, Einzelprokura erteilt. Das Geschäftslokal befindet sich Fluhmattstrasse 25.

11. Juni. **Hotel und Kurhaus Sonnenberg A. G. Luzern,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1936, Seite 868). Das Geschäftslokal befindet sich Fluhmattstrasse 25.

11. Juni. **Moosmatt-Baugenossenschaft Luzern (M. B. L.),** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1933, Seite 1673). An der Generalversammlung vom 25. Mai 1937 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben, wodurch folgende publizierte Tatsachen abgeändert wurden. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Austritt auf Ende des Geschäftsjahres nach vorausgehender sechsmonatlicher Kündigung, die durch eingeschriebenen Brief an die Verwaltung zu erfolgen hat, frühestens aber auf 31. Dezember 1942; b) durch Tod, c) durch Ausschluss. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) die Verwaltung, c) die Baukommission, und d) die Kontrollstelle. An Stelle des Vorstandes tritt die Verwaltung von 3—5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Mitglieder der Verwaltung kollektiv je zu zweien. An Stelle des zurückgetretenen Hans Müller, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in die Verwaltung gewählt Martin Deuber, Installateur, von Horw und Osterfingen, in Horw.

Radioverkauf usw. — 11. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Manhart,** Radioverkauf und Reparaturwerkstätte, in Zell (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1936, Seite 2102), wird infolge Konkurserkenntnisses von Amtes wegen gelöscht.

11. Juni. **Genossenschaft Neubau Moosstrasse 18, Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 141 vom 19. Juni 1936, Seite 1491). An der Generalversammlung vom 21. Mai 1937 hat diese Genossenschaft die Statuten revidiert. Es wurden folgende publizierte Tatsachen abgeändert. Art. 3 lautet nun: Mitglied kann werden, wer Genossenschaftsanteile besitzt und vom Vorstande gestützt auf ein schriftliches Aufnahmegesuch in die Genossenschaft aufgenommen wird. Die Verpflichtung der Genossenschafter, Anteilscheine in der Höhe von 5 % der gegen Adolf Schupp bestehenden Forderungen zu übernehmen, fällt weg. Die Anteilscheine sind unter den Genossenschaftern beliebig übertragbar. Der Vorstand besteht nun aus 1—5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt nun der Präsident kollektiv mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder. An Stelle des verstorbenen Carl Linsi, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Jules Frick, Kaufmann, von Basel, in Luzern. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Zürichstrasse 1.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1937. 12. Juni. Die Firma **Theodor Imfeld Kurhaus & Parkhotel am See,** Hotel- und Pensionsbetrieb, in Lungern (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1929, Seite 901), ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

Restaurant, Photographie. — 12. Juni. Die Firma **Arnold Bucher-Fehr,** Bahnhof-Buffet und Photographie, in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1930, Seite 234), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

12. Juni. Die Firma **Christina Lüthold, mech. Strickerei,** in Alpnach (S. H. A. B. Nr. 199 vom 13. Mai 1929, Seite 973), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Holzbauten, Schreinerarbeiten. — 12. Juni. Inhaber der Firma **Rohrer Chaletbau Giswil,** in Giswil, ist Robert Rohrer, von Sachseln, in Giswil. Erstellung von Holzbauten und Schreinerarbeiten jeder Art.

Glarus — Glaris — Glarona

1937. 14. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Finanz- und Commerz A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1933, Seite 2245, und Nr. 258 vom 3. November 1933, Seite 2562), wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes im Sinne von Art. 16 der bundesrätlichen Verordnung II vom 16. Dezember 1918 über das Handelsregister und Handelsamtsblatt gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 3. Juni 1937 von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

14. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kredit-Vermittlungs A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1933, Seite 3042), wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes, im Sinne von Art. 16 der bundesrätlichen Verordnung II vom 16. Dezember 1918 über das Handelsregister und Handelsamtsblatt gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 3. Juni 1937 von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

14. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Europa» Films S. A. («Europa» Films Ltd.) («Europa» Films A. G.),** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1466, und Nr. 10 vom 14. Januar 1936, Seite 98), hat in der Generalversammlung vom 27. Mai 1937 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Vertrieb von Apparaten usw. — 14. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Mirzip A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1932, Seite 2023, und Nr. 83 vom 8. April 1936, Seite 868), ist das Verwaltungsratsmitglied Otto Wytteubach ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Willi Weiss, Kaufmann, von Stein (St. Gallen), in Frauenfeld, gewählt, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt.

Zug — Zoug — Zugo

Schuhhandlung. — 1937. 11. Juni. Die Firma **Frau Sidler-Moos,** in Cham (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1927, Seite 70), Schuhhandlung, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Ingénieur, béton armé, travaux hydrauliques, etc. — 1937. 8 juin. Par ordonnance du 4 juin 1937, le Président du Tribunal de la Sarine, en qualité d'autorité de surveillance du registre du commerce du même district a ordonné l'inscription d'office de Béda Hefti, fils de Thomas, originaire de Luchsingen (Glaris), à Fribourg, comme chef de la maison **Béda Hefti,** à Fribourg. Ingénieur, béton armé, travaux hydrauliques, constructions pour tous les sports. Schönberg 9.

11 juin. Suivant procès-verbal reçu par Me Paul Blanc, notaire, à Fribourg, le 9 juin 1937 et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Mon Repos, société immobilière** une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, l'administration, l'exploitation et la vente d'immeubles, soit en Suisse, soit à l'étranger. Le siège de la société est à Fribourg. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Actuellement, il est désigné un seul administrateur en la personne de Charles Kaiser, fondé de pouvoirs de banque, de et à Fribourg. La société est valablement engagée par la signature du président du conseil d'administration. Siège social: chez Charles Kaiser, Grand'Rue 25, à Fribourg.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. Juni. Der **Bauernverein Ueberstorf und Umgebung,** Genossenschaft mit Sitz in Ueberstorf (S. H. A. B. Nr. 78 vom 7. April 1931, Seite 738), hat an der Generalversammlung vom 7. März 1936 den Vorstand neu bestellt infolge Ausscheidens des Vizepräsidenten Jakob Portmann, des Sekretär-Kassiers Joseph Siffert und der Mitglieder Johann-Joseph Lehmann, Joseph Dürret und Gottlieb Krähenbühl. An deren Stelle sind neu in den Vorstand gewählt worden Alfons Schneuwly, Vizepräsident; Paul Spicher, Sekretär-Kassier, und als Mitglieder Ernest Schafer, Alois Roux und Fritz Bartlome. Demnach ist der Vorstand heute wie folgt zusammengesetzt: Franz Boschung, Landwirt, von Wünnewil, in Ueberstorf, Präsident; Alfons Schneuwly, Landwirt, von Freiburg, in Ueberstorf. Vizepräsident; Paul Spicher, Verwalter, von und in Ueberstorf, Sekretär-Kassier; Jakob Berger, Landwirt, von Steffisburg, in Ueberstorf; Ernest Schafer, Landwirt, von Bösingen, in Blumisberg, Gemeinde Bösingen; Alois Roux, Landwirt, von und in Albligen, Mitglieder. Die Zeichnungsberechtigung des Jakob Portmann und des Joseph Siffert ist erloschen. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident Franz Boschung, oder der Vizepräsident Alfons Schneuwly kollektiv mit dem Sekretär-Kassier Paul Spicher.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Uhren. — 1937. 14. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Kocher frères & Cie. (Gebr. Kocher & Cie.),** Uhrenfabrikation und Handel, in Bettlach (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6 April 1927, Seite 626), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Josef Kocher ausgetreten. Seine Firmaunterschrift ist erloschen. Die übrigen Gesellschafter Johann Kocher, Komplementär, und Martin Kocher. Kommanditär, führen die Gesellschaft unter der Firma **Kocher & Co., Montres Josmar (Kocher & Co. Josmar Watch)** weiter. Der Komplementär Johann Kocher führt die Firmaunterschrift.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Werkzeuge, Haushaltungsartikel. — 1937. 12. Juni. Die Firma **Emil Zürcher,** Vertretungen in Werkzeugen und Haushaltungsartikeln, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1937, Seite 12), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Stickereien. — 12. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Bühler & Cie.,** Fabrikation und Export von mechanischen Stikkereien, mit Sitz in Lutzenberg (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1923, Seite 171), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Nährmittel. — 14. Juni. Inhaber der Firma **Anton Baumann,** in Herisau, ist Anton Baumann, von Mosnang, wohnhaft in Herisau. Versand von Nährmitteln und andern Artikeln. Zur «Walhalla», Windegg.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 4. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Glockengiesserei St. Gallen A.-G.,** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1934, Seite 3265), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Juni 1937 die §§ 1—3 und 13 der Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 100,000 auf Fr. 125,000 erhöht durch Ausgabe von 50 Stück neuen auf den Namen lautenden und voll liberierten Aktien von je Fr. 500. Gleichzeitig hat sie die Durchführung dieses Beschlusses und die Tatsache der erfolgten Voll-Liberierung der bisher mit 20 % liberierten 200 alten Aktien einstimmig festgestellt. Gemäss Apport-Vertrag mit Inventarverzeichnis vom 26. April 1937 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Apportantin « Gebr. Ulrich Glockengiesserei A.-G. », Apolda, weitere Sachwerte zum Schatzungswert und Uebernahmepreis von total Fr. 24,000. Der letztere wird verrechnet mit der bisher nicht liberierten Quote von je Fr. 400 der 60 Apport-Aktien der Gesellschaft von nominell Fr. 500, welche damit in obigem Sinne voll liberiert sind. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Staad, Gemeinde Thal, verlegt und die Firma abgeändert in: **Glockengiesserei und Metallwaren A.-G. Staad bei Rorschach.** Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung und Verkauf von Kirchenglocken, Glockenstühlen, Glockenarmaturen und Metallwaren aller Art. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Als weitere nicht zeichnungsberechtigte Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt Adolf Locher, Kaufmann, von Oberegg, in Altstätten, und Josef v. Sury, Sachwalter, von und in Solothurn. Kollektivprokura je zu zweien ist erteilt an Edwin Forster, Kaufmann, von Muolen, in St. Gallen; Norbert Hammerl, Ingenieur, oesterreichischer Staatsangehöriger, in Duisburg und Albert Johé, Ingenieur, von Buckten (Basel-Land), in Solothurn. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Hotel, Restaurant. — 14. Juni. Inhaber der Firma **Gustav Maurer-Defago,** in Lichtensteig, ist Gustav Maurer-Defago, von Rubigen (Bern), in Lichtensteig. Hotel und Restaurant; Hauptstrasse.

Malergeschäft. — 14. Juni. Inhaber der Firma **Vieceli Malerei,** in St. Gallen C., ist Fioravante Vieceli, von Rotmonten-St. Gallen, in St. Gallen C. Malergeschäft; Teufenerstrasse 98.

Woll- und Strickgarn. — 14. Juni. Inhaber der Firma **Johannes Zweidler-Sturzenegger,** in Gossau, ist Johannes Zweidler-Sturzenegger, von Bachs (Zürich), in Gossau. Handel in Woll- und Strickgarn; St. Gallerstrasse 911.

Buckdruckerei usw. — 14. Juni. Bruno Traub, von Hüttwil (Thurgau) und Alfred Brodmann, von Deutschland; beide in St. Gallen, haben unter der Firma **Traub & Brodmann,** in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1937 ihren Anfang nahm. Buch- & Akzidenzdruckerei und Bücherfabrikation; Davidstrasse 27.

Hotel. — 14. Juni. Der bisher im Handelsregister des Kantons Solothurn, in Solothurn, eingetragene Firmainhaber, **Aloys Huber** (Aloys Huber, von Altdorf, bisher in Solothurn), Wirtschafts- und Hotelbetrieb, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1148), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Rorschach. Hotel z. Anker; Hafenplatz.

14. Juni. **Eisenbahner-Baugenossenschaft St. Gallen,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1934, Seite 2485). Der bisherige Präsident Jakob Bienz und Johann Matthis sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Ferdinand Waldvogel, Postangestellter, von Unteriberg (Schwyz), Buchhalter und August Egger, Zugführer, von Eggersriet; beide in St. Gallen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Buchhalter Eugen Gähwiler. Präsident, Aktuar und Buchhalter zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Juni. **Wirte-Verband des Kantons St. Gallen,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1934, Seite 3501). Johann Engeler-Horn, Präsident und Albert Klingler, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Thomas Meyer-Funk, Gastwirt, von Wattwil, in St. Gallen C., Präsident und Max Zimmermann, Wirt, von Lichtensteig und Ebnat, in Lichtensteig, Vizepräsident. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1937. 14. Juni. Auf Grund der Statuten vom 9. Juni 1937 hat sich unter der Firma **A.-G. für Filmunternehmungen,** mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist das Studium von Filmprojekten und die Beteiligung an Filmunternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle mit dem Hauptzwecke zusammenhängenden Geschäfte zu tätigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 60 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern; zurzeit gehört ihm an Dr. Ludwig Gutstein, Rechtsanwalt, von und wohnhaft in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. A. Meuli, Bahnhofplatz, in Chur.

Automatische Apparate. — 14. Juni. **Seapa S. A. (Seapa A.-G.),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2615). Die an Wilhelm Koch erteilte Einzelprokura ist erloschen.

Gummiwaren. — 14. Juni. Inhaber der Firma **L. Xaver Widmer,** in Chur, ist Leonz Xaver Widmer, von Eschenbach (Luzern), wohnhaft in Chur. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Else geb. Bisconi besteht von Gesetzes wegen Gütertrennung. Gummiwaren. Kupfergasse 10.

Frutta e verdura. — 14 giugno. Proprietario della ditta **Quinto Plozza,** a Campocologno, è Quinto Plozza, di Brusio, domiciliato a Campocologno. Frutta e verdura.

Aargau — Argovie — Argovia

1937. 14. Juni. Unter der Firma **Kunstgewerbliche Metalltreibwerkstätte A.-G.** hat sich, mit Sitz in Baden, eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von handgehämmerten und getriebenen Metallarbeiten künstlerischer und kunstgewerblicher Natur, sowie Handel mit Waren dieser Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen und Filialen eröffnen. Die Statuten sind am 9. Juni 1937 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Fritz Meyer, Prokurist, von Basel, in Baden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Gstühl 27.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Speditionsgeschäft. — 1937. 14. Juni. Die **Ernst Grieder Aktiengesellschaft,** mit bisherigem Hauptsitz in St. Gallen C. und Zweigniederlassung in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1935, Seite 2895), hat gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 28. Mai 1937 den Hauptsitz der Gesellschaft nach Kreuzlingen verlegt und § 1 der Statuten entsprechend abgeändert. Die bisherige Zweigniederlassung in Kreuzlingen ist damit aufgehoben. Die Gesellschaft wird wie bisher vertreten durch die Einzelunterschrift des einzigen Mitgliedes des Verwaltungsrats (zugleich dessen Präsident) Dr. Hugo von Albertini, Direktor, von Ponte-Campovasto, in Zürich, und die Einzelunterschrift des Geschäftsführers Paul Schweighauser, Spediteur, von Bottmingen (Baselland), in Kreuzlingen, und Paul Häfner, Kaufmann, von Horgen, in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich am Sitz der bisherigen Zweigniederlassung: Hauptstrasse 56.

14. Juni. **Darlehenskasse Sommeri,** Genossenschaft, in Niedersommeri (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1935, Seite 82). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Jakob Langhans wurde als Beisitzer neu gewählt Adolf Koch jun., Landwirt, von Obersommeri, in Niedersommeri. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

14. Juni. Die **Krankenkasse der Firma Raduner & Co. A.-G.,** Genossenschaft, in Horn (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1935, Seite 960), hat anlässlich ihrer Hauptversammlung vom 23. Januar 1937 § 14, Abs. 2, und § 16, Abs. 2 revidiert. Angestellte und Fixbesoldete haben die neu festgesetzten Mitgliederbeiträge zu bezahlen und haben Anspruch auf die für diese Mitgliederkategorie neu geregelten Kassenleistungen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Studio riforma monetaria. — 1937. 14 giugno. La società cooperativa **Globocapital Società Cooperativa (Globocapital Société Coopérative) (Globocapital Corporation),** con sede a Bissone (F. u. s. di c. del 9 giugno 1936, n° 132, p. 1399), è stata dichiarata sciolta con decisione 19 ottobre 1936. La liquidazione essendo ultimata la società viene radiata dal registro di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1937. 11 juin. La **Société de Fromagerie de Saubraz,** société coopérative ayant son siège à Saubraz (F. o. s. du c. du 25 août 1888, n° 97, et du 6 juillet 1935, n° 181), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1936, adopté de nouveaux statuts. Elle a pris pour dénomination **Société de Laiterie de Saubraz.** Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), ci-après dénommées L. R. La société ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée n'est pas limitée. Peuvent faire partie de la société les producteurs de lait (propriétaires ou fermiers) domiciliés dans le rayon d'action établi par l'usage ou la proximité. Ce rayon comprend pour la société le territoire de la commune de Saubraz et le domaine des Ursins au territoire de Montherod. Tout nouveau membre doit: a) présenter une demande écrite au président de la société en indiquant et justifiant la surface des terrains exploités; b) être admis par le comité de la société et celui des L. R.; cette admission implique adhésion aux statuts et, s'il y a lieu, souscription par la société des parts que pourrait exiger la fédération. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire, ne rentrant dans aucun des cas visés sous lettres a), b) et c) ci-après, doit payer un droit d'entrée de 5 fr. par hectare, versés à fonds perdus, exclus vignes, forêts, cultures maraîchères, versement qui ne crée aucun droit de participation à la fortune de la société. Sont exonérés du paiement de ce droit: a) les sociétaires venant d'une autre section des L. R. pour autant que le domaine qu'ils viennent occuper a acquitté antérieurement à ces mutations ou changements les droits et prestations statutaires; b) le ou les héritiers exploitants d'un sociétaire; c) l'acquéreur de la propriété d'un sociétaire, sous réserve des conditions d'admission prévues aux statuts. Les sociétaires sont tenus de fournir à la société, d'une façon régulière et continue, tout le lait de leurs vaches, sous réserve des exceptions prévues aux statuts. Ils ont en outre l'obligation de se conformer aux réglements et décisions des L. R. Tout sociétaire peut se retirer de la société pour la fin d'un exercice (31 décembre) en prévenant le comité par écrit, au moins 6 mois à l'avance. Un sociétaire qui se retire pour quelle cause que ce soit ne peut prétendre à aucun droit sur l'avoir de la société. Tout sociétaire fermier quittant le rayon de la société est considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire qui cesse ses apports réguliers de lait pendant plus de deux ans consécutifs est considéré comme démissionnaire, sous réserve des dispositions fédérales en la matière. S'il y a de justes motifs, l'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle vis-à-vis des tiers en raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de 3 à 7 membres. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. Il nomme également le caissier qui peut être pris en dehors des membres du comité et de la société. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être remplies par la même personne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers, par les signatures collectives du président et du secrétaire. Le comité est actuellement composé de: Edouard Rousson, président, Ulysse Humbert, vice-président, et César Champion, secrétaire-caissier (tous déjà inscrits).

Bureau de Vevey

Chaussures. — 12 juin. La société anonyme **Adolphe Pankofer, Société Anonyme,** ayant son siège social à Vevey (F. o. s. du c. des 21 juillet 1919, n° 173, page 1288; 20 octobre 1927, n° 246, page 1856), fait inscrire que les administrateurs Max Bucher et Paul Real sont tous deux domiciliés actuellement à Zurich.

14 juin. La société anonyme **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited (Société Anonyme Nestlé et Anglo-Suisse de lait Condensé),** dont le siège social est à Vevey (F. o. s. du c. des 21 décembre 1936 n° 299, page 2983; 12 janvier 1937, n° 8, page 77), fait inscrire qu'elle a désigné comme membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale, le Dr. Alfred Keller, de et à Brugg, avocat.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1937. 12 juin. La **Fromagerie de Chézard & Saint-Martin,** société coopérative ayant son siège au Petit-Chézard (F. o. s. du c. du 12 juillet 1934, n° 160, page 1939), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé comme suit: président: Paul Fallet, de Dombresson, agriculteur, à Chézard (jusqu'ici inscrit comme vice-président); vice-président: Georges Maridor, de Fenin-Vilars-Saules, agriculteur, à Chézard (jusqu'ici inscrit comme membre sans fonctions spéciales); secrétaire-caissier: Emile Evard, de Chézard-Saint-Martin, agriculteur, à Saint-Martin (déjà inscrit); membres: Adolphe Veuve, de Cernier, agriculteur, à Chézard (déjà inscrit); Constant Sandoz, de Dombresson, agriculteur, à Chézard (déjà inscrit); Arnold Mattenberger, de Chézard-Saint-Martin, agriculteur, à Chézard; François Diacon, de Dombresson, agriculteur, à Saint-Martin. Ne font plus partie du comité Hermann Huguenin et Charles-Albert Favre. Les pouvoirs de ce dernier comme président sont éteints. Il est rappelé que la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Produits manufacturés. — 11 juin. **Matéjac S. A. Fabrique Innovation,** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication, l'achat et la vente au comptant et à termes de tous produits manufacturés (F. o. s. du c. des 3 janvier 1934, n° 1, et 8 août 1935, n° 183). Dans son assemblée générale du 12 mai 1937 la société a désigné comme nouvel administrateur Henri Voirol, originaire de La Chaux-de-Fonds, fabricant d'horlogerie, domicilié à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle, en remplacement de Adrien Matthey-Jaquet, décédé, et dont la signature est radiée.

Cadrans. — 12 juin. La société en nom collectif **Fritz Breit et Cie.,** fabrication et vente du cadran émail, nacroline, nacre, ivoire ou tous genres de cadrans s'adaptant à l'industrie et au commerce, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 juillet 1932, n° 160, et 23 janvier 1934, n° 18), fait inscrire que les bureaux sont actuellement Rue du Manège 21.

Chapellerie, parapluies, chemises, etc. — 12 juin. La raison **A. Gostely-Nydegger, A l'Edelweiss,** chapellerie, parapluies, chemises et tapis, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 19 mai 1911, n° 125, et 3 juillet 1934, n° 152), est radiée ensuite de renonciation du titu-

laire. La suite des affaires est reprise par la nouvelle raison individuelle «André Gostell, A l'Edelweiss» inscrite ce jour.

Le chef de la maison **André Gostell, A l'Edelweiss,** à La Chaux-de-Fonds, est André-Nicolas Gosteli, originaire de Wohlen (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris la suite des affaires de la raison «A. Gostely-Nydegger, A l'Edelweis» radiée ce jour. Chapellerie, parapluies, chemises et tapis. Rue Léopold Robert n° 35.

Genf — Genève — Ginevra

Administration et gestion de tous titres, etc. — 1937. 9 juin. Suivant actes reçus par Me Henri Bois, notaire à Genève, le 4 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Holparger S. A.,** une société anonyme qui a pour objet l'administration et la gestion de tous titres, actions, valeurs mobilières et immobilières, participations financières, industrielles, commerciales ou autres de sociétés, entreprises ou personnes physiques établies hors du canton de Genève, et ce sans appel au public. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 2000 fr., divisé en 10 actions de 200 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Clément Déprez, clerc de notaire, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, lequel engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Bd. Helvétique 30 (étude de Me Bois, notaire).

Gérance de fortunes. — 11 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Robert Achard, notaire à Genève, le 9 juin 1937, la société anonyme **Charles Perreau S. A.,** dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 26 mai 1937, page 1221), a augmenté son capital social en le portant de 100,000 fr. à 200,000 fr., par l'émission de 100 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, de sorte que le capital social est actuellement de 200,000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Montres, etc. — 11 juin. La société anonyme dite **Daltos S. A.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 octobre 1935, page 2596), dissoute de fait depuis 1935, se trouve actuellement liquidée. Cette société est radiée avec l'approbation de l'Autorité cantonale de surveillance.

Fromages. — 12 juin. La raison **Marcel Demierre,** commerce de fromages, à Genève (F. o. s. du c. du 29 mai 1935, page 1385), est radiée ensuite de remise de commerce.

Gypserie. — 12 juin. La raison **Bottigioli Prosper,** entreprise de gypserie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1930, page 1421), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

12 juin. **Union des Industriels en métallurgie du Canton de Genève,** société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mai 1935, page 1305). Adresse actuelle de la société: Rue Général-Dufour 22 (bureau de John Herren, avocat).

Pneumatiques et accumulateurs. — 12 juin. Jean-Charles Flori, à Gaillard (Haute-Savoie, France); Léon-Louis Flori, à Chêne-Bougeries et Louis Flori, à Chêne-Bougeries, tous trois fils de Louis Flori, de Wohlen (Argovie), ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Flori frères,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1935. Commerce de pneumatiques et d'accumulateurs. Rue de Monthoux 25. Second magasin de vente: rue de Carouge 89.

Usines métallurgiques. — 12 juin. **Kustner frères et Cie, Société Anonyme,** ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 27 décembre 1934, page 3590). L'administrateur François Bonnin (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration, en remplacement de Ferdinand Bruno, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

12 juin. **Société Immobilière des Anciens Acacias,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1919, page 633). L'administrateur Louis Perret, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Jeanne-Marie Perret, née Badel, industrielle, d'Avusy, à Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: Route des Acacias 45, chez Jeanne-Marie Perret, née Badel.

Administration et gestion de tous titres, valeurs, etc. — 12 juin. Suivant actes reçus par Me Henri Bois, notaire à Genève, le 31 mai 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Holparti S. A.,** une société anonyme qui a pour objet l'administration et la gestion de tous titres, valeurs, participations financières, industrielles, commerciales ou autres, de sociétés, entreprises ou personnes physiques établies hors du canton de Genève et ce, sans appel au public. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou plusieurs membres. Jacques-Elisée Goss, régisseur, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, lequel engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Boulevard Helvétique 40 (régie J. E. Goss, ing.).

Toutes fabrications industrielles, etc. — 12 juin. Aux termes d'acte reçu par Me Louis Lacroix, notaire à Genève, le 29 mai 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Elna S. A.,** une société anonyme ayant pour objet toutes fabrications industrielles et le commerce des produits ainsi fabriqués et notamment la fabrication et le commerce de machines à coudre. Elle pourra faire directement ou indirectement toutes affaires et opérations dépendant de cet objet principal. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 20,000 fr., divisé en 40 actions de 500 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé d'Arnold Lang, ingénieur, de et à Genève, président; Emile Regard, industriel, de et à Genève, secrétaire et Juan Girò, industriel, de nationalité espagnole, à Genève, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Adresse de la société: Rue de la Tour de l'Ile 1, Etude de Me Louis Lacroix, notaire.

12 juin. **La Société Immobilière du Château de Chougny,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 août 1935, page 2095), est radiée d'office ensuite de faillite.

Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn

5 % Obligationenanleihen I. Hypothek von 1931 (Fr. 3,000,000).

Es wird hiedurch bekanntgegeben, dass die zweite Zivilabteilung des schweizerischen Bundesgerichtes am 15. Juni 1937 den von der Gläubigergemeinschaft des genannten Anleihens in der Gläubigerversammlung vom 7. Juni 1937 gefassten Beschluss genehmigt und für sämtliche Obligationäre verbindlich erklärt hat. Dieser Beschluss lautet:

Vom 1. Januar 1937 an wird für den Rest der Anleihensdauer, d. h. bis 30. Juni 1946, der feste Zinsfuss auf 3 % herabgesetzt. Ausserdem wird ein vom Geschäftsergebnis (nach den vorgeschriebenen Einlagen in den Erneuerungsfonds, Verzinsung der schwebenden Schulden und Abzahlung der aufgelaufenen Schuld an die Kranken- und Unterstützungskasse in vier gleichen Jahresraten) abhängiger veränderlicher Zusatzzins von jährlich höchstens 2 % jeweilen am 30. Juni des folgenden Jahres nachbezahlt. Allfällige Zinsausfälle werden nachvergütet, sofern das Geschäftsergebnis der folgenden 5 Jahre, längstens jedoch bis 30. Juni 1946, dazu ausreicht.

Die Herren Kundert, Direktor der Solothurner Kantonalbank, in Solothurn, und Meier, Inspektor der Kantonalbank von Bern, in Bern, werden zu Vertretern der Obligationäre gemäss Art. 23 ff. der Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen gewählt.

Sämtliche noch nicht deponierten Obligationen sind ohne Verzug der Kantonalbank von Bern in Bern oder der Solothurner Kantonalbank in Solothurn zur Abstempelung einzusenden. (A. A. 115)

Lausanne, den 15. Juni 1937.

Der Präsident der 2. Zivilabteilung des Bundesgerichts:
STREBEL.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Wiedereröffnung des Zollamtes für die Abfertigung von Reisendengepäck in Interlaken

Vom 1. Juli bis 31. August 1937 wird das Gepäckzollamt im Bahnhof Interlaken B. L. S. wieder geöffnet sein.

Während dieser Periode können aus dem Ausland mit Bestimmung nach Interlaken eingehende Sendungen von Reiseeffekten (einschliesslich der zum persönlichen Gebrauch der Reisenden dienenden Sportartikel), sowie Umzugs-, Aussteuer- und Erbschaftsgut an der Grenze zum Transit nach genannter Empfangsstation angemeldet werden. 138. 17. 6. 37.

Réouverture du bureau de douane à Interlaken pour l'expédition des bagages

Le bureau de douane pour l'expédition des bagages sera de nouveau ouvert le 1er juillet dans la gare principale d'Interlaken B. L. S. et fonctionnera jusqu'au 31 août 1937.

Pendant ce temps, les envois d'effets de voyage (y compris les articles de sport à l'usage personnel des voyageurs), ainsi que les effets de déménagement ou de succession et les trousseaux à destination d'Interlaken peuvent être déclarés à la fontière en transit pour recevoir l'expédition douanière à la gare destinataire. 138. 17. 6. 37.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. Juni 1937 — Situation au 15 juin 1937

Aktiven — *Actif*

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation*
1. Goldbestand — *Encaisse or* *)			
im Inland — *en Suisse*	2,089,887,992. 45		
im Ausland — *à l'étranger*	534,468,874. 50		
	2,624,356,866. 95	+	32,138. 25
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*	20,396,177. 45	+	82,111. 25
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	11,273,058. 65		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	—	—	486,255. 47
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft — *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse*	12,450,000. —	—	700,000. —
5. Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist — *dénonçables à 10 jours*	30,822,203. 14		
andere Lombardvorschüsse — *autres avances sur nantissement*	135,264. 90	+	100,884. 05
6. Wertschriften — *Titres*	15,714,638. 20	—	160,911. 35
7. Korrespondenten — *Correspondants*			
im Inland — *en Suisse*	6,603,520. 39		
im Ausland — *à l'étranger*	1,442,785. 67	+	2,597,307. 89
8. Anlagen des Währungsausgleichsfonds — *Actifs du fonds d'égalisation des changes*	538,583,653. 40		—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	51,170,829. 76	+	2,247,374. 94
Zusammen — *Total*	3,312,948,998. 51		

Passiven — *Passif*

1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	38,000,000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	1,324,076,220. —	—	20,621,445. —
3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — *Autres engagements à vue*	1,353,022,093. 93	+	23,940,693. 90
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation des changes*	538,583,653. 40		—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	59,267,031. 18	+	393,400. 66
Zusammen — *Total*	3,312,948,998. 51		

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936. *Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936. *Taux pour avanc. 2½% dep. le 26 nov. 1936.*

138. 17. 6. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 17. Juni an — Cours de réduction dès le 17 juin

Belgien Fr. 73. 85; Dänemark Fr. 96. 55; Deutschland Fr. 175. 20; Frankreich Fr. 19.50; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 126. 50; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18. 48; Marokko Fr. 19. 50; Niederlande Fr. 240. 50; Oesterreich Fr. 81. 80; Schweden Fr. 111. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 30; Tunesien Fr. 19. 50; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 60.

Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G.

Société Internationale pour Entreprises Chimiques S. A.

(I. G. Chemie)

Basel

Einladung zur XII. (ordentlichen) Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 29. Juni 1937, vormittags 11.30 Uhr im Stadt-Casino in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1936, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Bilanz, nebst der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1936. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Gewinnes. Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien bis spätestens **Freitag, den 25. Juni 1937**, entweder am Sitze der Gesellschaft selbst oder bei den nachstehend genannten Banken bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Empfangsbescheinigung und der Zutrittskarte.

In der **Schweiz** bei:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
Eidgenössische Bank A.-G., Zürich,
Schweizerischer Bankverein, Basel,
Basler Handelsbank, Basel,
Ed. Greutert & Cie., Basel;

In **Deutschland** und in **Holland**:

bei den dort bekannt gegebenen Hinterlegungsstellen.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von Montag, den 21. Juni 1937 an, in unserem Geschäftslokal, Peter Merianstrasse 19, in Basel, und bei den Banken zur Einsicht der Aktionäre auf. (4471 Q) 1762i

Basel, den 12. Juni 1937.

Der Verwaltungsrat.

Industriebeteiligungsgesellschaft Basel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. Juli 1937, nachmittags 3 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Aeschengraben 27, **Basel**, zur Behandlung der nachstehenden **Traktanden:**

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1937.
2. Beschlussfassung betreffend Teilrückzahlung des Aktienkapitals; Statutenänderungen.
3. Diverses.

Basel, den 17. Juni 1937.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du chemin de fer Fribourg-Morat-Anet

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le **lundi 5 juillet 1937, 15 h. 00, au siège social, Boulevard de Pérolles N° 3, à Fribourg.**

Tractanda: 1° Approbation des comptes de l'exercice 1936. 2° Nomination d'un membre du conseil d'administration. 3° Désignation des censeurs pour l'exercice 1937.

Pour prendre part à la séance, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 3 juillet 1937, à 12 heures, à la Caisse de la Compagnie, à Fribourg, où les cartes d'admission à l'assemblée générale leur seront délivrées. 1789

Fribourg, le 14 juin 1937. **Le Conseil d'Administration.**

Interva S. A., Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **30 juin 1937, à 10 heures du matin, dans les bureaux de FIDES Union Fiduciaire,** Place St-François 12 bis, **Lausanne,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation des comptes au 31 décembre 1936 et décharge.
2. Opérations statutaires.
3. Divers.

MM. les actionnaires sont informés que le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1936, de même que le rapport de l'organe de contrôle, sont à leur disposition dès ce jour, dans les bureaux de FIDES Union Fiduciaire, Lausanne.

Lausanne, le 16 juin 1937.

Le Conseil d'administration.

Tanutra A.G. (Tanutra S.A.) Basel

Der unterzeichnete Präsident des Verwaltungsrates der Tanutra A. G. (Tanutra S. A.) erlässt hiermit an die Aktionäre

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag, den 29. Juni 1937, vormittags 10.30 Uhr,** im **Sitzungszimmer der Gesellschaft,** St. Johannsvorstadt 86, **Basel.**

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
3. Vorlage des Rechnungsabschlusses für das Geschäftsjahr 1936.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes;
   b) Abnahme der Jahresrechnung;
   c) Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle;
   d) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung.
6. Wahlen.
7. Statutenrevision (Anpassung der Statuten an das revidierte Obligationenrecht).
8. Diverses.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmausweise spätestens bis zum 26. Juni 1937 an der Kasse der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel, gegen Vorlegung der Aktien oder Depositenscheine zu beziehen. (4545 Q) 1818

Namens des Verwaltungsrates der TANUTRA A.G. (Tanutra S.A.)

Dr. Paul Eha, Präsident.

Citerna A. G. (Citerne S. A.) Basel

Der unterzeichnete Präsident des Verwaltungsrates der Citerna A. G. (Citerne S. A.) erlässt hiermit an die Aktionäre

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag, den 29. Juni 1937, vormittags 11 Uhr,** im **Sitzungszimmer der Gesellschaft,** St. Johannsvorstadt 86, **Basel.**

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
3. Vorlage des Rechnungsabschlusses für das Geschäftsjahr 1936.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes;
   b) Abnahme der Jahresrechnung;
   c) Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle;
   d) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung.
6. Wahlen.
7. Statutenrevision (Anpassung der Statuten an das revidierte Obligationenrecht).
8. Diverses.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmausweise bis zum 26. Juni 1937 spätestens, an der Kasse der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel, gegen Vorlegung der Aktien oder Depositenscheine zu beziehen. (4543 Q 1816)

Namens des Verwaltungsrates der CITERNA A.G. (Citerne S.A.)

Dr. Paul Eha, Präsident.

Tankschiff Aktiengesellschaft

(Société de Bateaux Citerne S. A.), Basel

Der unterzeichnete Präsident des Verwaltungsrates der Tankschiff-Aktiengesellschaft (Société de Bateaux Citerne S. A.) erlässt hiermit an die Aktionäre **Einladung zur ordentl. Generalversammlung** auf **Dienstag, den 29. Juni 1937, vormittags 11.30 Uhr,** im **Sitzungszimmer der Gesellschaft,** St. Johannsvorstadt 86, **Basel.**

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
3. Vorlage des Rechnungsabschlusses für das Geschäftsjahr 1936.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes;
   b) Abnahme der Jahresrechnung;
   c) Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle;
   d) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung.
6. Wahlen.
7. Statutenrevision (Anpassung der Statuten an das revidierte Obligationenrecht).
8. Diverses.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmausweise bis zum 26. Juni 1937 spätestens, an der Kasse der Gesellschaft, St. Johannsvorstadt 86, Basel, gegen Vorlegung der Aktien oder Depositenscheine zu beziehen. (4544 Q) 1817

Namens des Verwaltungsrates der Tankschiff-Aktiengesellschaft (Société de Bateaux Citerne S.A.)

Dr. Paul Eha, Präsident.

Société Hydropathique des Certes S. A.

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi 30 juin 1937 à 16 heures, en l'Etude de MM. E. & R. Maron,** notaires, **à Montreux.** 1809

Ordre du jour statutaire.

Montreux, le 15 juin 1937. **Le Président.**

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Emission d'un

Emprunt 5% de F. s. 13,000,000.— de 1937

Det Norske Zinkkompani, Odda (Hardanger)

Norvège

Det Norske Zinkkompani contracte un emprunt de F. s. 13,000,000 destiné à la conversion ou au remboursement de son emprunt 7 % de 1927 de F. 15,000,000 que la Société, ainsi qu'elle en a la faculté, envisage de rembourser au pair le 1er février 1938.

Prix de conversion et de souscription: 98 ½ %
Rendement net: 5.07 %

Les titres du nouvel emprunt sont réservés en premier lieu aux porteurs d'obligations 7 % qui désirent convertir leurs titres.

Les obligations non absorbées par les demandes de conversion sont offertes simultanément en souscription publique contre espèces.

Modalités du nouvel emprunt:

Intérêts 5 % par an payables semestriellement les 2 janvier et 1er juillet, nets d'impôts norvégiens présents et futurs. Le droit de timbre suisse sur les coupons au taux actuel de 2 % sera acquitté par la Société.

Coupures de F. s. 500.— nominal

Amortissement en 20 annuités du 1er juillet 1938 au 1er juillet 1957. La Société se réserve le droit de rembourser au pair tout ou partie du solde de l'emprunt encore en circulation dès le 1er juillet 1942.

Le paiement des intérêts et le remboursement de cet emprunt sont garantis solidairement par la Compagnie Royale Asturienne des Mines Société Anonyme Belge.

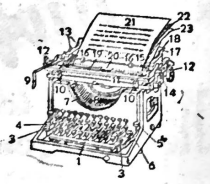
L'admission des titres de cet emprunt à la Bourse de Genève sera demandée.

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces sont reçues sans frais du 16 au 24 juin 1937 aux guichets des banques soussignées, qui tiennent à la disposition des intéressés le prospectus d'émission de ces titres. 1807

Groupement des Banquiers privés genevois:

Bordier & Cie. **Darier & Cie.** **Mirabaud Fils & Cie.**
Hentsch & Cie. **Ferrier, Lullin & Cie.** **Pictet & Cie.**
Lombard, Odier & Cie.

1 Schreibmaschine = 23 Wörter



Da werden auch Sie Ihre besten französischen Sprachkenntnisse im Stich lassen. Und so geht es uns mit vielen Dingen. Tausend Sachen begegnen uns tagtäglich und fordern die richtige französische Bezeichnung. Hier ist der

Duden français

das gegebene Hilfsmittel. Dieses neuartige Bildwörterbuch zeigt auf 348 zum Teil mehrfarbigen Tafeln mit nebenstehender Benennung über 30000 Dinge des täglichen Lebens, des Berufes, der Technik und des Kaufmanntums. Das in Ganzleinen gebundene Buch, das außerdem noch je ein französisches und ein deutsches Wörterverzeichnis enthält, kostet nur Fr. 8.40. Sie können es sich ebenso wie das deutsche „Duden-Bildwörterbuch" und „The English Duden" in jeder Buchhandlung unverbindlich ansehen.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

gemäss Art. 582 Z. G. B.

Erblasser:

Lack Walter

geb. 1899, Franz Josefs sel., von Kappel, Elektr.-Installationsgeschäft, in **Hägendorf** (Solothurn).

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit **19. Juli 1937,** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B. (Die Eingaben sind Wert 20. Mai 1937 zu berechnen.) (21511 On) 1810

Olten, den 10. Juni 1937.

Amtschreiberei Olten-Gösgen.

A.-G. der Rigikaltbad-Scheideggbahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 3. Juli 1937, vormittags 11 Uhr im Bahnhofbuffet I. Klasse (Nebensaal) in Luzern

TRAKTANDEN:

1. Protokollgenehmigung.
2. Abnahme der Jahresrechnungen und Bilanzen pro 1932—1936.
3. Situationsbericht und eventueller Beschluss über teilweise Wiederaufnahme des Betriebes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die Rechnungen und der Bericht der Revisoren liegen vom 17. Juni an auf dem Bureau der Rigibahn in Vitznau zur Einsicht der Aktionäre auf, wo auch die Eintrittskarten bezogen werden können.

Vitznau, den 14. Juni 1937. (34082 Lz) 1805 i

Namens des Verwaltungsrates,
Der Vize-Präsident: Hs. Pfyffer.

Savoy-Hôtel S. A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 juin 1937, à 11 heures, à l'Hôtel Savoy.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 29 juin, par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre dépôt des actions ou certificats de banque.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires privilégiés (anciens délégataires) et des actionnaires ordinaires sera convoquée ultérieurement pour prendre acte de la réorganisation financière homologuée par le Tribunal Fédéral le 10 juin 1937. (27668 L) 1777 i

Lausanne, le 11 juin 1937.

Le Conseil d'administration.

Montreux Knitting Ltd.; Montreux Tricot S. A.

Assemblée générale ordinaire

au siège de la Société Trisa à Clarens-Montreux, le 28 juin 1937, à 14 h. 30

Ordre du jour: 1. Ordre du jour statutaire.
2. Réorganisation financière.

Montreux, le 17 juin 1937.

Le Conseil d'administration.

N. B. Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1936, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs seront déposés dès le 19 juin 1937 au siège social, Place de la Paix, Montreux, où des cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues contre présentation des actions ou de titres justificatifs de leur possession.

Remboursement du solde de l'emprunt Etat de Neuchâtel 4% de 1899

Par arrêté en date de ce jour, le Conseil d'Etat a décidé, en application de l'article 3 dernier alinéa du traité d'emprunt du 20 septembre 1899, que le solde de l'emprunt Etat de Neuchâtel 4 % de 1899 sera remboursé le 31 décembre 1937. (2505 N) 1802 i

Neuchâtel, le 14 juin 1937.

Le Conseiller d'Etat,
Chef du département des Finances:
Renaud.

Chemin de Fer Saignelégier - La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le samedi, 3 juillet 1937, à 15 h. ¾, dans la grande salle de l'Hôtel de Ville, à Saignelégier.

ORDRE DU JOUR:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 4 juillet 1936.
2. Rapports du Conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de 1936.
3. Approbation de la gestion, des comptes et bilan de l'exercice 1936, avec décharge aux Autorités administratives de la Compagnie.
4. Nomination de 3 membres du Conseil d'administration ensuite d'expiration de fonctions.

Dès le 18 juin, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au bureau de la Direction de la Compagnie, à Saignelégier.

Les porteurs d'actions qui voudront prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres jusqu'au 12 juillet, à 18 heures, au bureau du caissier de la Compagnie, à Saignelégier, ou au bureau de la gare de l'Est, à La Chaux-de-Fonds. Ils recevront, en échange, un bulletin de dépôt pour leur participation à l'assemblée, et valable pour une course gratuite sur la ligne S. C. (4115 J) 1812 i

Saignelégier, le 15 juin 1937.

Au nom du Conseil d'administration,
Le Président: E. Huelin. Le Secrétaire: E. Bouchat.

Montreux Knitting Ltd.; Montreux Tricot S. A.

Assemblée générale extraordinaire

au siège de la Société Trisa à Clarens-Montreux, le 28 juin 1937 à 15 h. 30

Ordre du jour: 1. Réduction du capital-actions.
2. Revision des statuts.

Montreux, le 17 juin 1937.

Le Conseil d'administration.

N. B. Des cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues au siège social, Place de la Paix, Montreux, contre présentation des actions ou de titres justificatifs de leur possession.

Aufruf

an die Prinzipalschaft der kaufm. Angestellten der Schweiz

Die Krisenzeit der Jahre 1929 bis 1936 hat unserer Wirtschaft schwere Wunden geschlagen. Viele Betriebe konnten sich nur durch verzweifelte Anstrengungen in die bessere Zeit herüber retten.

Die Gehälter der Mitarbeiter mußten gesenkt werden.

In manchen Branchen und Betrieben geschah dies zu wiederholten Malen, und die Betriebsinhaber hatten selber das Gefühl, ihre Mitarbeiter hart behandelt zu haben.

Die Angestellten nahmen diese drückende Verschlechterung ihrer wirtschaftlichen Existenz auf sich und hofften auf bessere Tage.

In andern Betrieben waren die Gehälter ebenfalls gekürzt worden, aber nicht so rigoros, und glücklicherweise gab es auch Unternehmen, die auf den Angestelltensalären keinen Abbau vornahmen.

Die Abwertung hat eine totale Änderung gebracht, die Betriebe können wieder arbeiten.

Aber auch die Lebenskosten steigen.

Seit dem Monat Mai 1935 ist eine Lebenskosten-Verteuerung von mindestens 10 Punkten eingetreten, und eine weitere steht vor der Türe.

Die Delegiertenversammlung des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins hat deshalb beschlossen, diesen Aufruf an die Prinzipalschaft zu richten mit dem Ersuchen, nunmehr auch die Mitarbeiter nicht zu vergessen. Es ist an der Zeit, daß auch die Salärlisten der Handels- und Büroangestellten revidiert werden.

Wir ersuchen die Prinzipalschaft, bei den Angestellten auf den 1. Juli 1937 eine angemessene Salärerhöhung eintreten zu lassen.

Eine gerechte Entlöhnung der Mitarbeiter wird durch gesteigerte Arbeitsfreude und Hingabe an das Geschäft vergolten werden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Zentralkomitee des Schweiz. Kaufmännischen Vereins

Der Zentralpräsident: *A. Gubser*

Der Generalsekretär: *Ph. Schmid-Ruedin*

Hôtel Royal S. A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 29 juin 1937, à 17 heures, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 28 juin par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre dépôt des actions ou certificats de banque.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires privilégiés (anciens délégataires) et des actionnaires ordinaires sera convoquée ultérieurement pour prendre acte de la réorganisation financière homologuée par le Tribunal Fédéral le 10 juin 1937. (27669 L) 1776 i

Lausanne, le 11 juin 1937.

Le Conseil d'administration.

Crédit Lyonnais

Fondé en 1863 Société Anonyme

Capital: 400 Millions Réserves: 800 Millions

R. C. LYON B 732

Bilan au 30 avril 1937

Actif

	Fr.
Encaisse, Trésor, Banque de France	915,161,838.79
Avoirs dans les Banques	808,328,554.01
Portefeuille et Bons de la Défense Nationale	6,638,822,999.80
Avances sur garanties et Reports	445,614,637.76
Comptes courants	2,766,370,940.59
Portefeuille titres (Actions, Bons, Obligations, Rentes)	3,479,513.22
Comptes d'ordre et divers	213,004,689.67
Immeubles	35,000,000.—
	11,825,783,173.84

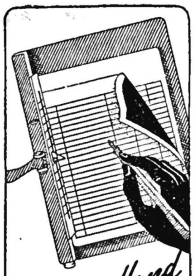
Passif

	Fr.
Dépôts et Bons à vue	4,201,545,551.79
Comptes courants	5,583,683,157.18
Comptes exigibles après encaissement	209,895,478.21
Acceptations	211,766,366.41
Bons à échéance	79,750,512.27
Comptes d'ordre et divers	270,856,675.86
Dividende de l'Exercice 1936 (Solde)	44,000,000.—
Solde du compte «Profits et Pertes des Exercices antérieurs»	24,285,432.02
Réserves diverses	800,000,000.—
Capital entièrement versé	400,000,000.—
	11,825,783,173.84

Certifié conforme aux Ecritures:

Le Président du Conseil d'Administration, Baron BRINCARD.

Les Directeurs Généraux, R. MASSON. E. ESCARRA.



Auch von Hand geschrieben, wirft die Ruf-Buchhaltung 70% Arbeitsersparnis ab.

Komplette Handschrift-Buchhaltungen von Fr. 90.- an.

Gratisprospekte, Vorführungen

Ruf Buchhaltung Aktiengesellschaft

Zürich, Löwenstrasse 19

RÜEGG-NÄEGELI

BAHNHOFSTRASSE 22 ZÜRICH · TEL. 33.708 OB PARADEPLATZ

Inserate haben Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt

Ihre Ferien in Lenk

Berner Oberland

Sporthotel Wildstrubel

(Alle Zimmer mit fliessendem Wasser)

DAS GUTE HOTEL

OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF

erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich. Es empfiehlt sich bestens die neue Leitung E. N. Cavlezel-Hirt, früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen.

Pochtenalp Hotel Waldrand

Berner Oberland (unterher Griesalp)

Saison: bis 20. Sept. Prächtiger Ferienaufenthalt Ruhe - Erholung - Butterküche. Ausgangspunkt für die verschiedenen Berg- und Passtouren. Viele Naturwunder. Prächtige Spaziergänge. Pension Fr. 7.50 bis Fr. 8.50. Elektrisches Licht. Autokurs ab Reichenbach. Prospekte gerne durch 1707

(Keine Hopla) Familie Sommer.

Den Herren GESCHÄFTSREISENDEN empfehlen wir unser erstkl. geführtes grosses

Spezialitäten-„Restaurant"

Feldschlösschen-Ausschank. Bescheidene Preise. Garage.

Hotel Aarauerhof Aarau

Bahnhof-Nähe. Dir. E. Balmer, bish. Grand Hotel Griesalp

473

Loterie de l'Hôpital-Infirmerie du district de Monthey

Liste officielle des numéros gagnants

Tirage du 14 juin 1937

Le N° **52649** gagne le 1er lot soit Fr. 200,000.—

Le N° **72118** gagne le 2me lot soit Fr. 50,000.—

Le N° **76882** gagne le 3me lot soit Fr. 20,000.—

Le N° **92898** gagne le 4me lot soit Fr. 10,000.—

Les Nos **95535 97356** gagnent les 5 et 6me lots soit Fr. 5000.—

Les Nos 79321 58557 99178 82827 65000 63916 gagnent les 7, 8, 9, 10, 11 et 12me lots soit Fr. 2500.—

Les Nos 66051 64837 57846 90291 86427 81317 50718 86928 82172 75456 gagnent les 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, et 22me lots soit Fr. 1000.—

De plus

Tous les billets finissant par le nombre 158 gagnent chacun Fr. 200.—

Tous les billets finissant par le nombre 31 gagnent chacun Fr. 50.—

Tous les billets finissant par le chiffre 5 gagnent chacun Fr. 20.—

Le tirage a eu lieu sous le contrôle et la surveillance d'un délégué du Gouvernement cantonal valaisan.

Les billets gagnants non présentés au paiement dans un délai de 6 mois, à compter du jour du tirage, sont annulés

Importante fabrique d'horlogerie de la Suisse centrale cherche pour entrée immédiate

jeune employé (ée) expérimenté (ée)

connaissant la branche, la dactylographie et les langues françaises et anglaises à fond.

Faire offres détaillées, avec curriculum vitae, certificats, photos et prétentions sous chiffre HAB 1822 à Publicitas S. A., Berne.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Zurich BALE Genève

Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3

1376

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne